

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	8
1. Fremdsprachenlernen in der Grundschule in Baden-Württemberg	15
1.1 Ein neues Konzept	16
1.1.1 Zehn Eckpunkte	17
1.1.2 Zielsetzungen des Grundschulfremdsprachenunterrichts	19
1.1.2.1 Mehrsprachigkeit	19
1.1.2.2 Fremdsprachendidaktische Grundlagen	21
1.2 Der Lehrplan 2001: Prinzipien und Methodik	24
1.3 Der Bildungsplan 2004: Kompetenzen und Inhalte	28
1.4 Die wissenschaftliche Begleitung der Pilotphase	33
1.5 Lernprozesse im interaktiven Unterricht Englisch und Französisch	35
1.6 Diskussion einzelner Ergebnisse der WiBe für Französisch Klasse 4	38
1.7 Zusammenfassung	42
2. Fremdsprachenlehr- und -lernforschung	44
2.1 Lernaltsstufe	45
2.2 Strategien	51
2.2.1 Die Entwicklung der Strategieforschung	51
2.2.2 Unterscheidung der Begriffe ‚Prozess‘ und ‚Strategie‘	54
2.2.3 Lern- versus Kommunikationsstrategien	57
2.2.3.1 Lernstrategien	57
2.2.3.2 Kommunikationsstrategien	59
2.2.4 Klassifikationsmodelle der Kommunikationsstrategien	65
2.2.4.1 Typologie von Tarone (1977)	65
2.2.4.2 Typologie von Faerch und Kasper (1983)	70
2.2.4.2.1 Reduktions- und aktive Problemlösungsstrategien	70
2.2.4.2.2 Kompensationsstrategien	73
2.2.5 Zwei empirische Untersuchungen zu kommunikativen Strategien bei jungen Lernerinnen und Lernern	80
2.2.5.1 Galván und Campbell (1979)	81
2.2.5.2 Peltzer-Karpf und Zangl (1998)	83
2.2.6 Zusammenfassung	88

3.	Empirisches Forschungsdesign	90
3.1	Zielsetzungen und Vorüberlegungen zum Forschungsdesign	90
3.2	Qualitatives Forschungsdesign	94
3.2.1	Merkmale qualitativer Forschung	94
3.2.2	Feldforschung und teilnehmende Beobachtung	98
3.2.3	Gütekriterien	99
3.3	Vorstellung des Untersuchungsdesigns	104
3.3.1	Untersuchungsgruppe	104
3.3.2.	Datenmaterial und Datenerhebung	109
3.3.2.1	Videoaufzeichnungen	110
3.3.2.2	Interne und externe Protokolle, Skripte zur Beschreibung der Videos	112
3.3.3	Datenaufbereitung	114
3.3.3.1	Datenauswahl	114
3.3.3.2	Transkriptionsverfahren	116
3.3.4	Datenauswertung	119
3.4	Zusammenfassung	122
4.	Kommunikationsstrategien in der Grundschule – Darstellung, Analyse und Interpretation der empirischen Daten	124
4.1	Das erste Schuljahr	125
4.1.1	L1 basierte Strategien	125
4.1.2	Lernersprachlich basierte Strategien	129
4.1.3	Kooperationsstrategien	132
4.1.4	Nonverbale Strategien	139
4.1.5	Imitationsstrategien	141
4.1.6	Abrufungsstrategien	142
4.1.7	Zusammenfassende Betrachtung des ersten Schuljahrs	145
4.2	Das zweite Schuljahr	148
4.2.1	L1 basierte Strategien	148
4.2.2	Lernersprachlich basierte Strategien	151
4.2.3	Kooperationsstrategien	155
4.2.4	Nonverbale Strategien	164
4.2.5	Imitationsstrategien	166
4.2.6	Abrufungsstrategien	166
4.2.7	Zusammenfassende Betrachtung des zweiten Schuljahrs	170
4.3	Das dritte Schuljahr	173
4.3.1	L1/L3 basierte Strategien	173
4.3.2	Lernersprachlich basierte Strategien	180
4.3.3	Kooperationsstrategien	188

4.3.4	Nonverbale Strategien	193
4.3.5	Imitationsstrategien	194
4.3.6	Abrufungsstrategien	195
4.3.7	Zusammenfassende Betrachtung des dritten Schuljahrs	201
4.4	Das vierte Schuljahr	204
4.4.1	L1/L3 basierte Strategien	204
4.4.2	Lernersprachlich basierte Strategien	212
4.4.3	Kooperationsstrategien	220
4.4.4	Nonverbale Strategien	230
4.4.5	Imitationsstrategien	231
4.4.6	Abrufungsstrategien	234
4.4.7	Zusammenfassende Betrachtung des vierten Schuljahrs	242
5.	Ergebnisse und Perspektiven der Untersuchung	246
5.1	Klassifikation und Zusammenfassung der beobachteten Kommunikationsstrategien der vierjährigen Longitudinalstudie	246
5.2	Fremdsprachendidaktischer Ausblick	261
	Bibliographie	265
	Anhang	289
A.	Übersicht über die Tabellen im Text	289
B.	Transkriptionsregeln	290